THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVIII—No. 99 WEDNESDAY, DECEMBER 30, 1964 Toronto, Ont.

Japanese Martial Art New Year Celebration . . . .

Kagami Biraki At Dojos

TORONTO. — Participants in the sports of the samurai — Judo, Kendo, Aikido, Karate etc. — all over the world will soon greet the New Year of 1965 with annual "Kagami Biraki" celebrations.

This custom stems from an old Japanese New Year's event celebrated by ancient samurai families. At the beginning of the New Year, a set of two rice cakes of different sizes were placed one on top of the other on the family altar. These rice cakes were called "Kagami-mochi" because of their dome-like rounded top and flat bottom resembling the ancient Japanese metal kagami or mirror in shape. After a week, these cakes were taken down from the altar in a ceremony, made into "ozoni" or "shiruko", and eaten.

Martial art dojos in Japan still celebrate the New Year in this fashion. However, in Canada, few practice the eating of kagami-mochi but keep up the celebrations in other western ways.

In Toronto, martial art dojos celebrating Kagami Biraki are as follows:

HATASHITA JUDO CLUBS (131 Queen Street West) - on January 10th beginning 1:00 p.m. at the East York Community Centre, 1081 Pape Avenue. All clubs represented.

KIDOKWAN JUDO INSTITUTE on January 10th beginning 1:30 p.m. at their dojo, 328 Dupont Street.

TANINO JUDO SCHOOL on January 1st beginning 2:00 p.m. at their dojo, 566 Church Street. Special guest Mamoru Shimamoto, 5th-dan, of Nihon University.

JUDO EDUCATIONAL CENTRE on January 17th at their dojo, 131 Coxwell Street. Club tournament.

NAKAMURA KENDO DOJO on January 3rd beginning approx. 2 or 3 p.m. at their new dojo, 734 Yonge Street.

TSURUOKA KARATE CLUB on January 3rd beginning 1:00 p.m. at their new dojo, 782 Yonge Street.

All martial art participants and fans are invited to join in and help bring in the New Year 1965.

The New Canadian's 1965 New Year Baby Contest Now Open

Who'll be the first bundle of joy of Japanese Canadian parentage to enter this world of ours in 1965? For the 15th consecutive year The New Canadian will honour the first baby of the New Year.

Readers are asked to notify us of any early births in the new year as soon as possible so that we might determine the winner by January 15th, 1965. Parents, grandparents, uncles, aunts, sisters, brothers, or any other member of the family is welcome to submit entries. We ask that all entries be made on the form below. Please include full information. PLEASE PRINT!

Only rules governing this contest are that one or both of the parents be of Japanese ancestry, and that the birth takes place in Canada.

- -

Baby's Full Name ....

Parent's Name ....

Address ....

City, Town, or Village ....

Province ....

Hospital .... Sex ....

Time, in hours and minutes ....

Doctor or nurse's signature of verification ....

Hamilton Nisei Dinner . . . .

An Event To Remember

By ROY ITO

The most exciting event which ook place this year for me — one hich I am sure I will remember th pleasant recollections in ears to come — was the Testimonial Dinner with the Nisei of Hamilton held at Wentworth Arms in the month of May. It as a dinner to honour the many akujins who had befriended e lonely Nisei when they first ame to the city of Hamilton.

In these days of relative affluence and security it is easy forget those tumultuous days llowing Pearl Harbour and I ink perhaps we want to forget em because they are tinged th pain and sadness and bitrness of being an unwanted splaced person in our own tive land. But our debt to our kujin friends can not be forgotten and many former Hamiln Nisei must have had the same ought for the dinner was an tstanding success far beyond e expectations of the organizg Committee.

The idea for the dinner oriated with Mrs. Hidekichi Hyo who one night gave me a call the phone. I agreed that it s a splendid idea and suggest that the local organization ght wish to carry out the prot. Mrs. Hyodo, however, kept sisting. "Do we want to wait they're dead before we e them a formal vote of nks?" — was the way she it. Finally she couldn't stand e procrastinating any longer d called a meeting at her me. There she fed us samples her excellent cooking — Mansushi, with green tea — and fore the evening was out we d a committee. The whole afr was brilliantly planned.

We had a very competent mittee and organization proded quickly. They were Wal Fukumoto, Victor Kadonaga, e Oyama, Paul Tokiwa, Mrs. do, Mr. S. Kawazoe and my- We estimated that if we d fifty people attending we ld be doing well since most he Nisei connected with the y days of Hamilton had moven to other parts of Canada. o they were — was one blem. Katie Oyama dug up e old circulation list of the by-Ed Bulletin and we had names. What was their ent address? By consulting Japanese community tele directories for Montreal, and Hamilton and by around we were able most of them and

in due time we sent our letters of invitation. Since we had anticipated only about fifty attending we set a fairly stiff fee to cover the cost of dinners for our guests and a small gift for them.

Our honoured guests were to be Mr. and Mrs. Roy D. Allan, Misses Nina and Anne Anderson, Mr. and Mrs. George S. Brown, Mr. and Mrs. Stan Sneyd and Miss Margaret Heilig.

We had over one hundred twenty-five people present for the dinner. Our original room at the Hotel proved to be too small to handle such a large group and were transferred to a larger room. The plans called for a group photograph to be taken and it was impossible to do this in the Hotel and so we finally ended up at the YMCA directly behind the Hotel. Fortunately the evening proceeded without undue mishap.

Following the dinner presentations were made by Mrs. Y. Hyodo (Mune Arikado) of Brantford, Mrs. Kay Hayashi (Kay Hatashita) of Toronto, Mrs. H. Naganobu (Mary Kato) of Hamilton, Goji Suzuki of London and Jack Oki of Toronto. Each reminisced a little on stories of the past and in turn each honoured guest gave a suitable and often humorous reply. Much was said that night which I thought was fine and good, and sadly most of it will be soon forgotten. But I managed to save the short talk given by Roy Allan since I thought it would be of interest to others.

R.I.

• • •

We feel most grateful and humble to accept this gift. We are especially appreciative because we know that all of you, this evening, have shared in a practical way to make this wonderful event possible. I know, that many of you who have been the organizers have given much thought in executing the plans for gathering together so many of our friends and acquintances. The Prime Minister of Canada could not be moved more than we are moved by your expression of friendship and respect that we feel you hold for us. This expression, I assure you, is mutual. We hold very dearly the friendships we have made among so many of you here, and others who have not been able to attend this dinner. The realization that these friendships

(Cont. on Page 8)

The Complacency of the Comfortable . . . .

Where Do You Stand In The Year Of 1965?

By GEORGE IMAI
(President Toronto JCCA)

California — the Golden Gate State; California — the land of the golden opportunity; California — the state immortalized in song; California — 1964, where civil rights was rejected. This name of a state in the United States of America should to all coloured minorities strike fear in their hearts. California, through some of its enlightened leaders, had passed a bill against housing discrimination. The Bill, which was called the Rumford Act, was an excellent — fairly inclusive — law which was added to the Governor's Code of Fair Practise. But due to the powerful right-wing lobbies this law was brought before the public for them to decide upon. On November 3rd, 1964, with the United States Presidential and senatorial elections, a plebiscite was held to decide upon this act. On that date the people of California voted against this Fair Housing Act.

The ultra-conservatives even swayed the people of California to elect a senator to the United States Senate who was against this Fair Housing Act and defeated the man who spoke in favor of it — when the National tide of electors swamped the winning California member's party throughout the United States.

The rejection of this Act has set the civil and human rights cause in California back 20 years. The tragedy of this rejection is the fact that the state of California has the largest number of Japanese, Chinese, East Indians and Mexicans of any continental state of the union.

What has happened in California is partly due to the complacency and narrow-minded bigotry of the minority groups. Complacency of those who thought they "had it made" in California; narrow-minded bigotry of those who thought they were better than other minorities and therefore refused to co-operate or work together. This mode of thinking is not unique to California but is common to all sections of the world when a suppressed group feels accepted in this affluent society. This acceptance must be jealously protected and always be guarded against any encroachment against it.

We, the minorities in Ontario, enjoy one of the most liberal human rights codes in North America but this code is a collection of all the laws of many years collected together for the first time. As in California, we, the Canadian Japanese in Ontario, are also getting complacent and bigoted. Let us hope that what happened in California will not happen in Ontario.

Where do you stand??

日本酒を好む外人客
羽田空港の免税酒店にぎあう

【東京】東京国際空港（羽田）の出国待合室にさる十一月、免税の国産酒賣店が店開きしたが、外人の方が日本人よりも日本産の酒類がお好き？という意外な結果が出た。

▽東京税關羽田支署がこのほどまとめた開店後一ヵ月の賣上げ状況では、六百三十九本賣れた日本酒のうち外人が買った分が七割五分の四百八十本、七百三十二本賣った國産ウイスキーの約九割六百六十一本を外人が買っていた。

"▽お客の三九・五%がアメリカ人、ついで一八・一%が日本人。免税のため市價千三百五十圓のウイスキーが七百二十圓、日本酒特級四合ビン（〇・七リットル）が二百七十圓からという安値。海外へ向う客だけに賣るわけで、空港に働く上戸たちはうらやましそう。

六四年の日本 十大ニュース

（一）史上最大の東京オリンピック
（二）池田入院と佐藤内閣誕生
（三）新潟地震
（四）東海道新幹線開通
（五）ライシャワー刺傷事件
（六）物價値上りと新型不況
（七）開放經濟移行とIMF東京總會
（八）原潜寄港
（九）異常氣象
（十）義宮さまご結婚

三尾連協總會

三尾カナダ連絡協会では一月十日午后二時から日光ガーデンで定期総会と親睦會を催す。會員と否とに拘らず多數參加を歡迎。

日本人口 九千七百十九万

【東京時事通信】總理府統計局は先週、さる十月一日現在の日本の推計總人口を發表した。これによると人口は九千七百十九万人で、人口密度は一平方キロメートルあたり二百六十三人である。

人事消息

■死亡

▲リルエットの鈴木國藏氏（八九、静岡縣人）は十二月八日死去。十二日リルエット合同教会で葬儀を執行した。

▲フオート・ウイリアムの佐々木槌之助氏（七八、廣島縣人）は十二月十日同市マカライ病院で死去、十二日夜ジエンケンス葬儀社で岡田開教使司式により葬儀を執行した。

▲レジャイナ在住の氷室勘七氏（七六、福岡縣人）は十二月九日同市病院で死去十一日リー葬儀社でムーア牧師司式により葬儀を執行した。

▲晩香坡島ユークレットの大江啟義氏母トミさん（七五[illegible]療養中の處トフイノ病院で十二月十三日死去、十七日晩市佛教會で生田父子、奥田、中神各開教使の下に葬儀と通夜を營み、翌朝十時マウンテンビュー火葬場で火葬した。遺族は三男、五女。

■人事往來

▲本社のニューデンバー地方世話人、川口房造氏は軽い中風で片手の自由を失い、老人ホームに入つた。

●寄付感謝

次の方々よりの御寄付に對し感謝申し上げます。
トロント市協一世部
△二十五弗 米山力藏氏夫妻（金婚記念）
△二十弗 中村楨松氏夫妻（訪日記念）
△十弗 入澤芳藏氏
△十弗 兒玉爵氏（兩氏全快記念）
△十弗 無名氏

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申し上げます。
ニューカナデアン

▲晩市の上高原アルフィー氏夫妻 息出産記念
▲晩市の上田伊八氏
▲ト市の坂口豊喜氏夫妻と北村高明氏夫妻 息と息女の結婚記念
▲ト市の和泉夫人
▲イズリングトンの新本佐一氏 病氣全快祝
▲ト市の磯島正行氏 亡父記念
▲ト市の藤本彌董子氏 本紙發展に
▲ト市の五領義則氏夫妻 息女結婚記念
▲ト市の樋口ボブ氏夫妻 息結婚記念
▲ト市の平億三郎氏夫妻 息結婚記念
▲ト市の三輪駒生氏夫妻とハ市の鈴木助三郎氏夫妻 息女と息の結婚記念
▲レ市の岩津亨淳氏夫妻 息女結婚記念
▲晩市の[illegible]善七氏記念
▲ト市の中田ノリ氏夫妻 息女出産記念
▲ト市の北村ヴイック氏

●日本行切符販賣代理
ピーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●呼寄手續一切
●保險—火災、自動車、病傷、海上、漁船
内田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話六八四—二七四七

住宅賣買
トロント市のウイリアム・フイル・リアールエステート会社
日系代理人
黒田光雄
いつでも御相談に應じます。お電話下さい。
BUSINESS HO. 9-1151
HOME AM. 1-2581

保險一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
木下律
トロント市
電話—PL九—二六三二

志風治療所
▽どうしてもなおせぬ具合の悪い身体の痛み、冷え、しびれ一切▽血壓異常▽肝臓▽つわり▽ぜんそく▽ヘイフイバー▽ガンなどのような難病でも醫者の国ドイツをはじめ世界の賢明な醫者までが使い始めた五千年の歴史ある東洋醫學であなたの身体を整え、健康体へ！
身体調整専門 志風
Phone 266-6566
Suite B 8775 Oak St.
Vancouver 14, B.C.

幸福な家族

武者小路實篤

（六十七）

「どうでした」

「綾ちゃん、僕はこんなに嬉しい目にあつたのは生れて始めてだよ」

「よかつたわね」

「親分の御利益は大したものだよ」

「奢つて戴かなくつちや」

「奢るよ」

「川上さんと二人をね」

「おやおや」

「四人で何處かへいきましよう」

「お父さんはどうかね」

「ええ、それはいい考えだわ」

「そうすると官費ですむからね」

「ずるい兄さん」

「うまくいつたらお禮するよ」

「お禮なんかいいわ」

「千津子さんは承知するだろうね」

「それは親分の威光でね。だけど千津さん中々利口ね。皆親分のせいにして、自分は得許りしているのですもの」

「だから綾ちゃんの悪口を一寸でも言うと大した怒り方だよ」

「私の悪口言つたの」

「言やしないよ」

「言つたのでしょう」

「足りない程、お人よしだと言つただけだよ」

「そんなこと言えば千分と……

よ」

「だけど、本當に今日は嬉しかつたよ。人生にこんな喜びがあるとは思わなかつた」

「よかつたわ。私も嬉しいわ」

二階でも楽しい会話がつづけられていた。

「綾子に聞いたのだが、昨晩お父さんに逢つたのかい」

「ええ、逢いました」

「どうだつた」

「始め父は中々頑固でしたけど。私がええそれならようございます。お父さんは私が死ぬことは何とも思つていらつしやらないことがわかりました。これ程申してもわからなければ、私はもう何にも申しません。と本當におどしでなく死のうと思つたのですよ。そしたら父の顔色はすつかり青ざめて、死ぬ必要はないじやないかと言うのです。それで私は、女の意地というものをお目にかけますわ、私には何にも楽しいことはなくなりましたから、どうぞ御心配なくと言い切りましたの。そした、それ程まで言うのなら、お前の好きようにしたらいいだろう。私もお前の幸福を望んでいるから、言いたくないことも言うのだしと申しました。それからいろいろ話しました……

生や綾子さまの言う通りにしろと言つてくれました」

「お母さんは」

「緑日で、子供をつれて出かけて、おりませんでしたが、父が引き受けてくれましたから、心配なことはなくなりました」

「それはよかつた」

健康 ジのこと

サ州一讀者

「火と病はかくすな」といわれているのは、何を意味するのであろうか。病にはいろいろあるでしようが人に知られたくない病も多くあるようだ。

その一例が痔病である。この厄介な病は恥しいとか何とかで他人に話したがらない。それ故に病を一層悪くしてしまう。専門家によると、この病気は四十才過ぎの人々に多いそうで約五〇%以上がなやまされているそうである。

私は元來健康であるが、ある日ふと便所を赤くして驚いたことがあり、たまたま來合せた某婦人に、そのことを話すと、その人は吹き出して笑うのであつた。

手當ては容易である。バスリンにビネガーを少しまぜ合わせて、指の先につけて、なるべく深くに塗りつけなさい、と教えられた。

その通り實行しましたら、只一度でよくなりました。

私の場合は深呼吸で下腹部に力を入れすぎたためで……は静脈を悪くして、下肢がはれて痔が悪くなると思われる。要は便秘しないように注意し、なるべく下腹部に強い力をいれないことです。

ホームを慰問

【ビームスビル】去る十二月二十日夜、トロント日系聖公會二世部はニッポニアホームを訪れ、クリスマスカロルの合唱（日英両語）、ミカン、チョコレートの配布等で在寮者を慰問した。

父 **鈴木國藏**（八十九歳、静岡縣人）儀、かねて自宅にて静養中のところ、十一月十一日、リルエット病院に入院、去る十二月八日午後七時死去いたしました。ここに生前の御厚誼を深謝致し謹んで辱知諸彦に御通知申し上げます。追つて葬儀を十二月十二日（土）午後二時リルエット合同教會に於て執行の際は御多忙中にも拘らず態々御会葬下されその上供花、弔電、その他懇切なる御厚情に預り深謝奉ります。一々参上御禮申し上ぐべきところ取込中その意を得ず失禮ながら紙上を以て有難く御禮申し上げます。

一九六四年十二月十五日

喪主 大池秀雄
妻 吉子
孫、曾孫一同
孫婿 森 良夫
富美枝
義妹 山本カク
甥 同 二郎
クローナ
一〇〇マイルハウス
姪婿 佐藤 健
妻 美代子
一〇〇マイルハウス
親戚代表 佐藤キスノ
晩市 森 亀太郎
友人代表 外親戚一同
森井 悦治
安田 脩次郎

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
一月三日（日）午前十一時半
新年禮拝
説教「イエスを仰ぎ見よ」 則末牧師
◎教會學校 午前十一時半
Rev. M. Norizue
Phone 766-5632

日系 セブンスデー アドベンチスト教會

一月二日（土）午后一時
「放浪四十年の悲劇」
一月三日（日）午前八時
"歓びの訪れ" 放送
C H W O (1250 Kilocycles)
「運命の支配者キリスト」

トロント日系聖公會

電話エルイー五五〇四六
一月三日午前十一時半
新年聖餐式
「新生」 今井司祭
◎教會學校 午前十一時半

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歓迎致します。

△第一日曜日カナダ教會
160 Gracefield Avenue,
教師 大倉トミ

△第二日曜日トロント教會
26 Shudell Avenue
教師 神出忠雄

△第三日曜日オ州布教所
787 Sammon Avenue

生長の家 誌友會

常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体験を交えて語る谷口先生の録音が聴けます。皆様の御來聴歓迎。

◎重石宅（第二、第四日曜午後二時）
303 Greenwood Ave., Phone HO. 1-2319

◎上田宅（毎日曜、午後一時半）
524 Ontario St., Phone WA. 5-7995

◎富本宅（第二、第四土曜夜八時）
318 Markham St., Phone WA. 1-9157

◎壮年誌友会堀氏宅（第二土曜夜八時）
35 Rowerbank Dr.

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

（カナダ屋根業協会々員）
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3974
PL. 9-5095, HI. 7-1100

□新入荷□

日本食料品
いつも豊富に取揃えています

キノース マーケット（木下）
KINO'S MARKET
Box 70, Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヴイクトリア街二二一番地
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅オエクス一ー三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

日系人…

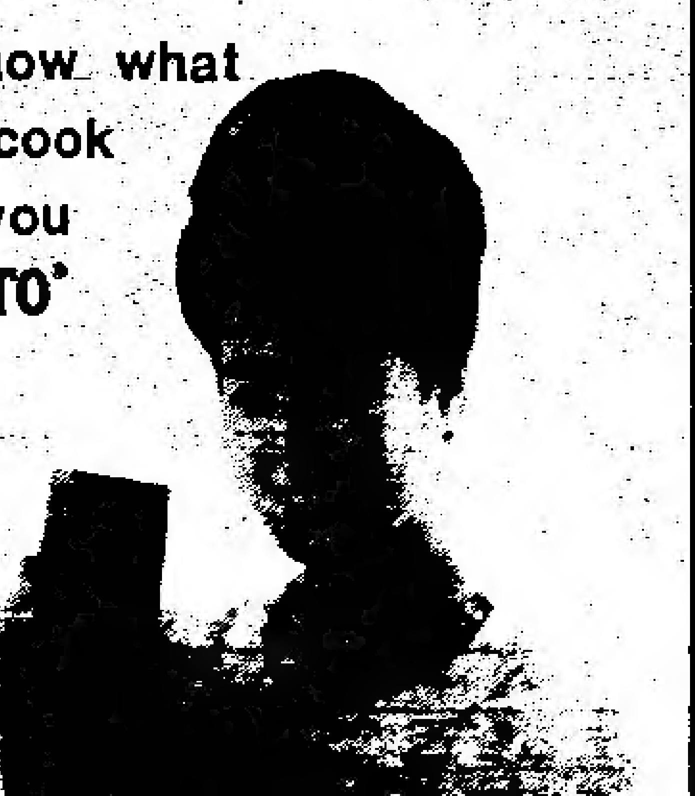
▲おいしい支那料理
結婚祝宴等には格安をはかります。
晩市 竹…
BAMBOO …
155 East …

Continental Family Co-op.

460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711

新米入荷
百斤、五十斤、二十五斤入リバティー買い出し
◇トロイモ、新鮮なアップ…荷しております。
◇専門薬――かんわの「胃腸…」かんわの「婦人薬」「若素」「赤玉胃散」その他
ご注文は迅速にお届け…

大陸家庭消費…
トロント市西ダンダ…
電話 イーエム六…
イーエム六…



白い祭日 大吹雪で嚴寒
ビーシー州一帯の氣候異變

【晩市】グリーン・クリスマスをほとんど毎年迎えるバンクーバー市はじめビーシー沿岸一帯は今年は予想もしない大吹雪と酷寒の年末祭日をすごし、晩市内は積雪五インチで交通がマヒ状態となつた。

この寒波はユーコン方面から南下したもので、沿岸地帯はもとより、奥地にも波及したもの。晩市英字紙が吹雪状態を大見出しにして發表したことは珍しいほどに、毎年暖かい年末ホリデーを迎えてきた晩市地方である。

本紙に達した各地在住日系人からの通信によると、△スチブストン 毎年クリスマスや正月は雪を見ずの例に反して、今年は近年にない嚴寒氷結で、毎日大雪降りです。△ニューデンバー 當地はここ四、五十年來の寒さとやらで、零下二十度の寒波に見舞われています。△ケセーナ 當地は目下大雪降りで、寒さきびしく、寒暖計は零下十五度くらい、六十五年ぶりの酷寒ということです。

ブラジル邦人 歌會に入選

【東京時事通信】宮内廳は來る一月十二日に皇居で開かれる歌会始（お題『島』）の入選者と佳作者を發表、披露される。入選者は十一人で、うち外人の呉振蘭さん（五三才、中華民國）と在外邦人のブラジル國サンパウロ州の農業、山本博さん（四八）も入選した。佳作者は二十一人、應募歌は三万五千五百首だつた。

早生れベビーコンテスト

本社主催ベビー早生れコンテストは六五年度で十五回目となる。ニュー・イヤーとなるやすぐに生れた赤ちやんの名前（兩親はもちろん）体重、身長、生れた時間と場所、ドクターか看護婦の證明等を來る一月十五日までに本社に通知して下さい。

いちばん早く生れた赤ちやんには本社から紀念品を贈ることになつています。

整理なつた會館文庫
一月十六日にオープニング

トロント日系文化会館のため在オタワ大使館、在トロント領事館のあつせんによる日本外務省からの寄贈図書七一八冊に関しては清水英夫人が主となつて永らく整理中であつたが、この程完了したのでいよいよ來る一月十六日午後二時から正式オープニングを行なうことに決定した。

齋木領事から正式に図書の寄贈を受け、トロント図書館館長キャンベル氏によつてオープニングを宣することに目下折衝中。

なおオープニングに先立つて、会館の文化面でのよき助言者としてつねに協力を惜しまないトロント大學東亞研究室教授上田眞博士が『日本の文學の今昔』について英語の講演を行うことになつている。一般の來聴を歓迎。

カナダ日產社

【東京時事通信】日產自動車はこのほど次のように發表した。

カナダに現地法人の販賣會社『カナダ日產』（資本金三億六千万圓）を設立、年内にも發足させる。本社をバンクーバーに置き、社長以下三人を本社から派遣する。

ビーシー銀行設立を否決

【オタワ】ビーシー州銀行結成法案がオタワ議會に出されていたが、今週オタワ上院銀行委員會で投票の結果十七對七票で否決された。理由は議會で銀行法を改正しない限り州が銀行經營に參與することは出來ないというのが理由である。ビーシー州としては銀行資産を三億ドルとし、差當りその二十五パーセントを募集する計画であつた。

八十を迎えたレ市の佐藤氏

【レスブリッヂ】當地在住の佐藤秋三郎氏は去る八月二十八日で滿八十才になり十二月十二日パゴダ酒樓で日白知友人を招き盛大な祝賀会を催した。佐藤氏（俳名、旭山）はビュート句会の幹事であり、元氣かく鑠たるもの。當日は晩市から青木天演氏の俳句の祝電、河村二世開教使のグレース、ミセス・スツリンガムの鋸音樂等があつた。

佐藤氏の祝吟『八十路てふ齢ひ重ねて年の春』

六五年度新役員
レモンド佛教會

【レーモンド】當地佛教会の各付屬團体はそれぞれ一九六五年の新役員をあげ、來年度の活躍に備えている。

報恩会—会長大石貴義。副会長村木清一郎。幹事山崎恭之助。会計宮内靜夫。議長福島寅三。監査役今橋種吉、森清治。

婦人会—会長大石チカ。副会長今橋アキ子。幹事中濱敏枝。議長福島ヒサエ。會計大坂メリー。訪問係村木笑子、中村信子。

壯年会—会長砂田正人。副會長猿渡利幸。幹事福島ジュデー。会計西村トシ子。役員杉本加奈雄、武田宗雄、松野壽、西山ジャキ（登）、猿渡利幸。ソーシャル係猿渡ミサオ。猿渡ジョイス。プログラム係弘中キン子、武田トシ子。ファインス係員[illegible]吉文、西山マキ（槙生）、西村末武。

レ市だより

アルバタ教區一月の報恩講 一月十七日テーバー、二十四日レスブリッヂ、三十一日キャルガリー。

杉本造園家歡迎會 去る十一月二十一日レスブリッヂ在住ガーデナー同業者は日本から當市造園のために派遣されている杉本正美氏を迎えて氏の歡迎晩餐会を上海樓で催した。

ス町日語校

【スチブストン】ス町河畔日本語學園では六五年二月二日に上級生と新入生の受付けを行い、普通科は三月二日開校。入學希望者は堂前氏（ピーアール七—七九六八）に申込んでほしいと。なお一月十日（日）午后一時から佛教會室で第二回生徒發表会を催す。（現在生徒数は六十名）

オープンハウス

トロント市日本領事館公邸における新年祝賀オープン・ハウスは一月一日午後三時から五時まで。一般の參加が希望されている。

毎日營業

従來、毎月曜日は休業致しておりましたが、顧客よりのご要望により、月曜も營業、毎日正午より夜半までサービスいたすことになりました。よろしくお引立下さい。

日光ガーデン
NIKKO GARDENS
460 Dundas St. W. Toronto
Phone EM. 6-2164

移轉

最近左の場所に移轉致しました。

有座三代茂、他家族
107 Withrow Ave.
Toronto 6, Ont.
Phone 463-0703

故 大橋源吾儀

故 大橋源吾儀、日頃常健康に恵まれ喜んで日送り致して居りましたが去る十二月八日午前十時二十分突然心臓マヒにて享年六十八歳を一期として大往生の素懐を遂げました事を生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。生田父子開教使により十一日午後七時半より晩香坡佛教會堂に於て告別式並に通夜を營み翌十二日午前九時より晩市マウンテンビュー墓地に埋葬致しました節には遠近を問わず多數御參列の榮を賜り、なお且つ過分の弔辭、弔電、供花、香料等心からなる御同情と哀悼を寄せられまして誠に有難く存じました。故人にとりましても遺族一同にとりましても有難さが胸一杯で何と感謝申し上げてよいか筆舌に盡すことが出來ません。只々合掌のみでございます。一々参堂御禮申し述ぶべき筈ですが略儀ながら紙上を借りて厚く厚く御禮申し上げます。

喪主 大橋源一
妻 ミニー
吾一
637 Cummings Ave. Apt. 105, Ottawa, Ont.
在日 實姉 北村富士枝
同 實妹 柳澤たけ
同 叔父 大橋平治郎
同 義兄 中川末治郎
妻 タネ
親戚 大橋友子
吉原林一郎
妻 コト
田坂耕二
妻 錠女
岩本龍一
妻 幸子
西野孫八
妻 ハル
友人代表 晩香坡佛教會
同 婦人会
晩香坡日系市民協会
晩香坡剛毅詩吟会

オリエンタル會食
ムでおいしいお食
ていねいなサービ
（ゴールデン・ドラゴ
金龍
トロント市西ダンダス
電話 イーエム
GOLDEN DRAGON CHOP SU
131-A Dundas St. W.
Phone EM. 6-3475

●新着品●
●チリメンいりこ ●丸干ウ
●味淋干ウルメ ●サンマ味
●ビーシー産塩鮭 ●塩すず
—お正月用品は早目に御注文下さい
ダンダスユニ
DUNDAS-UNION STORE (EM
173 Dundas St. W.
電話 イーエム四
新 イーエム六

年末御贈答用品—
△日本陶器 △漆器類 △日本
△お台所用品
澤山とり揃えてあります
開店時間—
毎日午後六時まで
●●●日本送金は早くて確実な古屋で
古屋貿易
FURUYA TRADING CO.
SPADINA AVE. TORONTO
PHONE: WA.

一九四一年の降誕祭の前後〔二〕

在米 加納久憲

その中降誕祭の日が來ました。朝九時の禮拜に番兵は自らの職務を忘れたかの様にピストルをはづして獄内に入り『皆さんと一所に神様を拜まして異れ』と申して共に膝まづいて主の惠名を讃美し祈りを捧げました。私は『世の罪を負う神の小羊を見よ』と云う題で説教しました。クリスマスの讃美歌を聲高らかに歌いましたら兵隊もこれに和し涙ぐんでいました。正午にはターキーの御馳走にアイスクリーム迄も出ました。

その日雪が降つていましたが三十分散歩に參り、午後には兵隊が數名御土産もつて遊びに來ました。二世の某々を知つているという兵隊もいました。その晩移民官がアルバート君を連れに來ました。明日アイオワ州スウ市で聽問會があるから準備せよというので五人は急いで集りアルバート君のために祈りを捧げて八時頃見送りました。一同は待ちわびた聽問会も近づいたことを感じ悦びました。

その晩私は賀川豊彦先生の著『神と歩む一日』という四百ページ近くある本を讀み終り、その感想を書いた。今日は實に忘れ難き印象深いクリスマスであつたと感謝して就床しました。

四人の敬愛する兄弟について少しく認めます。アルバート君は四十八歳、二十年もアイオワ州の田舎で農場を経營していますが第一世界戰爭の時はドイツ海軍の潛航艇に乗つて黒海の天險セバストポールを攻撃して鐵十字の勲章を授つた勇士で、頑丈な体格の人でヒゲでもつけたら提督位に見えるので皆で彼をアドミラルと呼んでいた。ある日、移民官が彼を調べて君は昔潛水艦の乗組員であつたというがどんな船であつたかと尋ねました。彼は艦名、トン數、水雷發射管の數などをすらすらと答えますとさらにエンジンはどんなのかと問わるるや彼は少し激昂して『そんな專門的な説明をしても移民官などにわかりはしない、ザッツオール』といつたので移民官もまた興奮して『君は少し氣が狂つてはいないか』と申しますと『貴官こそ少し縁つている』と平氣で彼は申しました。私達は板壁の節穴からのぞいて烈しい問答を聞いてハラハラしていた。米に歸つてから『アルバート君、もつと優しく答えないと損だよ』とみんなしていいきかせたりした。

彼は静かにパールハーバーの日にFBIが彼の農場に來て逮捕した模様を聽かしてくれました。『僕が抵抗すると思つたか直ちに手錠をかけピストルを突きつけて二百五十マイルの遠道をオマハの檢事局まで護送した。また僕の實姉の主人も昔ドイツの軍人であつたためであろう、二人の息子とともに拘留されているのだ』とさすがの提督も氣を腐らしていた。

米國の建國精神

——メーフラワー契約の意義（中）

シカゴ 石川清

そこで彼らは十二年間も住んだライデンではあるがここを去つて新大陸に移住することが問題解決の唯一の道であると一決して人をロンドンに送り、その頃建てられてまもなかつたヴアジニア植民会社と交渉して新大陸移住の手段を講ずることになつた。移民会社では移民募集に應ずる者には生活に窮した食いつめ者か一かく千金を夢みるやくざであつたから、彼らのような信仰ある眞面目な人々を歡迎したものの、國王の特許狀による植民地においてイギリスの國法に公然と反對している者に信仰の自由を約束することはできないという問題が起つて來た。ピルグリムス達は彼地に渡れば何んとかなるであろうという極めて不たしかな豫想のまゝに故國を去ることになつたのである。

とにかく交渉はまとまつた。ピルグリムス達には渡航植民する資金をもつている者は少なかつたから、特別に株式會社をつくり株主を募集することになつた。向う七年間は收穫は共同倉庫におさめ、それを會社が處分し、七年後に利益を株主に配當する事になつた。ピルグリムス達の渡航費も上陸後の生活費もこの會社が責任をもつことになつていよいよ出發する段取となつた。メーフラワー號は百八十トンの帆前船でライデンの同志を全部乗せることができなかつたから、先發希望者に限り、一六二〇年七月一日にオランダを發ち一先ずイギリスに渡り他の人々も加わつて、プリマス港を離れ、新大陸に向つたのは九月二日であつた。人員は一〇二名、うち男七十三名、女二十九名であつた。

彼らの目ざす處はヴアジニアの北部であつたが、舟がアメリカ大陸に近づくと貿易風が吹いてきて、メーフラワー號は木の葉のように翻弄され、マストは折れ帆も破れて、風のまゝに流されて、ようやく到着したのはヴアジニアでなく、マサチユウセツトのコッド岬であつた。オランダを出たときは盛夏の七月であつたのに、新大陸に到着したのは十一月九日でニュー・イングランドには厳しい冬が迫つていた。

あこがれの新大陸、約束のカナンは未開不毛の原野で『彼らを歡迎する友もなく、風雨にさらされた身体を休め、元氣づけてくれる旅館もなく、おちつくべき家も町もなかつた』（ブラッドフォード）のである。ヴアジニアであれば先着の移民もおり、会社の人々も居たであろうが、この地方にはヨーロッパ人は一人も居らず、最も近いところでも北方ケベックにフランス人の植民地があり、南方ヴアジニアにイギリス人がいたが八百マイル離れていて連絡をとることのできぬ孤立無援の地であつた。そこで指導者ブルスターやカアヴアらが相談の結果、上陸に先立つて、上陸後の新社會の構成方針について契約書をつくり、成年男子四十一名が署名したのがメーフラワー・コンパクト（契約）である。社會の構成について社會契約説（ルソウ）はあつたが、それは單なる學説であつて、歴史の事實として相互の契約によつて社會を建てたのはピルグリムファザース達が最初であつたばかりでなく、その後にもそういうことは他にもないのである。

●落脱　特別號祝賀廣告中、天理教カナダ教会、大倉とみ氏の名前が落脱、追加訂正いたします。

総會通知

三尾カナダ連絡協會では一月十日午後二時から日光ガーデンで定期総會と新年親睦會を催しますので揃つて御參加下さるよう御案内申し上げます。會費は二弗五十仙。

ト市日語學校 祝賀會御禮

去る十月十八日日系会館に於て十五周年祝賀会を催し致しました際は、齋木日本領事、日系諸團体並に一般有志により絶大なる御援助と激勵祝辞を賜はりまして深く感謝御禮申し上げます語學校今日の隆盛は日系皆様による深き御理解の表はれである事を痛感し維持会教師一致協力尚一層の努力をなすものであります。

トロント日語學校 維持會

●祝儀御援助感謝

△百弗 濟生會

△廿五弗 トロント市民協会・壽會 ト市市民協会一世部

△十五弗 日本人合同教會 三尾連絡協會

△十弗 日系聖公會 ト市佛教会 セブンスデー教会（麻生茂） 熊本海外協会 ト市ガーデン倶樂部 如月クラブ 大陸時報社（岩崎）

△五弗 生長の家誌友会 神奈川縣同志会 庭園組合

△三十弗 塚本正己

△二十五弗 小林豊

△廿弗 佐藤定 小柳ユト

△十五弗 奥田清美 高田賢輔 平家宗春

△十弗 龜岡德衛 塚本正人 入澤芳藏 西利次 中川幸太郎(並に)清一 中村登市 菅原敏久 佐々木菊三郎 小柳ビルデング・メンツラクション 齋藤健 五領義則 濱出米一 安居末男 中村正信 中村良太郎 矢ノ下達夫 東デイビツド 小谷敏夫 上高原鑑雄 江畑忠太 米山力藏 樋口夫妻 田邊カネ 寺川雄治 神田良雄（和歌山） 山本巖 北村賢二郎 野田保一郎 戸栗時三夫妻 日光ガーデン（岡水）

△七弗 大橋志律子

△五弗 小財新九郎 桒田志津乃 中村ツネ 北村萬明 寺家村作藏 立石K 石井丈治 土屋政太郎 森田キイ 小柳行雄 宍戸晴熊 野光信 沖廣浩一郎 香川逢夫 西川イロ 西川宮雄 西川清太郎 小谷逢夫 森山美智 山崎彦之 手原平次郎 猫田春三 脇坂安雄 久保田美智子 内丸Y 戸鼻保 住矢光グロリア 高橋嘉作 入澤佐和市 森川常雄 上野末喜 奥野茂一 北川常彌 谷石T 谷田部正夫、エミ子 西濱尙枝 田中時一 雨森光雄 田中光顯 橋本義一 高橋好人 田中龜藏 福本藤十郎 中川佐助 石田義郎 大橋タケ 上田武雄 川崎清滿 遠藤善 清濱崎源藏 角川吉一 佐藤定一 上高原鑑雄 千葉松子 池田照子 岡田嘉代 中村末吉 中村繁 梅月高市 三浦宗兵衛 松葉靜雄夫妻 田中定男 松村一男 福島勇 杳掛尙夫（ケン） 塩崎常太郎 小山登 福元ユキエ 疋田茂右エ門 畑中マサエ （故修藏夫人） 畑中ミキ 神田良雄（廣島… 中村幹雄 小尾…子 山村ロイ… 佐藤貞行 岸本… 猪飼 峰岡鐵… 神原藤次郎 … 下高原信子 … 加藤勝次郎 …一イ

△三弗 林八…衛 木村義一 …橋スガ 井頭…三代藏 田綱…太 下高原榮… 檜垣魁 西濱… 堀清司 川口…治 前川佐一… 伊藤平造 林…枝 友次キク … 鹿谷政太郎 …

△一弗 伊藤…ヨウ 伊藤… 畑中ナツー… 長末ノシ 中…コヤス 中村…ヨージ 伊藤…ウネヘ 井手律… 重富峯 新ジ… 洋子 大西乙…郎 江島朝江… 高橋智江子

△生花 上山… 中村シヅ子（… メリー（一ばい… ース（一ばい）…

△御饅頭 永… 小早川明子（…

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命
親切・勉強の
シヤロン…

日系人歡迎

一流のコックをそろえ皆様のご來店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。

中華料理 竹園

BAMBOO GROVE

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-3053

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前) 一年七弗(払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

二つの中國論が國連内で持上る

これ以外には解決策なしと

【東京時事通信】星外務省國連局長は先週、国連総會から帰国、記者會見で次のように述べた。

(一)現在まで国連総会で七十數ヵ国の外相が一般演説をしたが、この結果、中国代表權問題に對する各国の態度がかなりはっきりしてきた。注目されるのは二つの中国論が打ち出されたことである。エール、ナイジェリア、トリニダード・トバゴ三国の外相が究極的には二つの中國以外に解決策がないことを表明した。これらは中国問題の本質を政治的に解決するためには二つの中国以外にないとの考え方だが、このため中国代表權問題の本質的解決をはかろうとしている各国代表の反應は決して悪くない。

(二)今のところ適確な見通しをつけることは困難だが、重要事項指定方式は十—十六票差で可決され、この結果中共を加盟させて國府を追放するアルバニア決議案類似のものは今回は否決されるものと予想されている。

日本に脅威

中國の核戰力

【ニューヨーク時事通信】先週發行された「USニューズ・アンド・ワールド・リポート」誌はミシガン大學の中國研究所員チョン・チューユアン博士とのインタービューを掲載している。要旨次のとおり。

(一)中共の核およびロケット戦力は米国やソ連に対するよりもインド、日本、東南アジア全体にもっと大きな脅威となる。

(二)中共は大きな弱點をかかえているので、近い將来に米国にとって直接的な脅威とはなるまい。

(三)中共が第一級の大国となるには三十年ないし五十年の歳月を要しよう。

日本に賣り込め

カナダの原子力發電施設を

オ州のランドル經濟開發大臣は、オ州有力實業家など二十名を團員とする經濟使節團として日本はじめ中近東諸国を視察研究して歸った土産話を行ったが、日本について大要次の如く語った。

日本の一つの原子力發電所だけでも七千五百万弗ないし一億弗を要するのであるが、これはばく大な金額で、オンタリオ州民にとって大きな仕事である。

とし、日本から原子力産業の注文をうけるには長期的返済を與えることが先決條件であることを強調した。

カナダ側は心配

日本が濠州鐵鑛を大量買付け

【ロサンゼルス】日本の主要スチール會社數社が参加して、このほど濠州から鐵鑛六億弗の買付け契約に同意した。濠州から日本向けに六千五百五十万トンの鐵鑛を十年間に送ることになっている。

この報道について、カナダ側では打撃をうけるのではないかと疑慮している。事實、ラブラドアに埋藏されている鐵鑛に日本が關心を持ち、専門家が日本から現地調査までしたし、積出し港の施設についても話し合いが出來たというのに、その後さっぱり日本から連絡がなく、無關心を装っているとのことである。

カナダ留學の二學生

効果あげた廣報活動

外務省が最近の廣報活動で最も効果をあげたと評價しているのは、カナダに留學中の日本學生二人が夏季休暇を利用して約四十日間にわたって、カナダ各地をまわった例である。

△この二人はオタワのカールトン大學の新聞科で研究中の金子操君(二六、上智大出)と多田三千彦君(二四、慶應大出)で日本製の自動車に乗り、日本の工業、農業、漁業などを紹介する映畫、パンフレットなどを持って各地を巡回、地元の新聞、テレビなどの協力を得てふだんは大使館や領事館と接觸しない地方にも正しい日本認識を傳える役割を果した。

△同省海外廣報課ではこうした方法をとれば、多くの費用をかけないで廣く日本の實情を紹介できるばかりでなく、文書やマスコミによるバラバラな知識よりまとまったPRを外国人に印象づけるとみている。このため近くこの自動車旅行の報告書をモデルケースとして在外公館に配布する予定。

渡米打合せ

佐藤首相ら

【東京時事通信】佐藤首相は先週、椎名外相、黄田次官ら外務省幹部を招き、一月渡米の準備のための打ち合わせを行なった。この日は日米航空協定、漁業、日米貿易など兩国間の懸案を整理した。首相と外務省との打ち合わせはこの会合で一應終わり、二十四日には木村国府、高橋ベトナム、甲斐マレーシア三大使および藤山參事官からそれぞれ東南ア情勢の報告を聞き、さらに二十五日には防衛廳首腦と会談、二十六日には隨員と打ち合わせた。

もたつく

イタリー議會

【ローマ】イタリーの議會組織の將来に警鐘が打たれている。なにしろ十三日間にわたり、十二月二十八日までに合計二十回も大統領投票を行ったが、過半數(四八二)をとる各党の候補者がなく、いちばん多くの投票をうけた者は今までに三八五票の社會黨副總裁で、これも共産黨議員から支持されたので、やっとここまでの得票であった。しかし、二十一回目の投票でグイセッピー・サラガット外相(六六)が遂に過半數の得票で大統領に選任された。

伊豆大島で

一日百回の地震

【東京時事通信】二十五日夜から二十六日朝にかけ伊豆大島では續いて二回震度四(中震)の地震が續き、二十五日には百回を越える地震があって、島民を不安がらせている。二十五日から二十六日にかけての地震のうちとくに大きかったのは二十五日午後十時五十分ごろと二十六日午前二時一分ごろの二回で、いずれも震度四。氣象廳ではこの地震は最近本州各地で起っている震源地の明らかな地震とは別もので、大島、新潟付近の局地的地震であるが、大地震の前兆という予報はできないし、大山活動に關係があるかどうかもはっきりしない、といっている。

新年からメープル旗

カナダにひるがえる

【オタワ】一九六五年を迎えると共に、カナダはオタワ議會でやっときめた一つのメープルリーフの新國旗を掲揚することになるが、しかし今まで使ってきたエンサインは儀禮用に使うことになっている。これはエンサイン絶對支持者の歡心を買う一つの手段であるとされている。

△しかし、明春六月ごろの總選擧說が流布されている折柄、新國旗に賛成投票した者、反對した者が、それぞれの地盤の選擧民から受ける感情的反映については何れの議員も覺悟のハラをきめている。

△たとえば英國系投票者の多い選擧區内の議員で、新國旗に賛成投票した者はかなり強い反對的態度をこれらのグループから投票面で表わされることになろう

世界經濟見通し

【東京時事通信】外務省は先週末『來年の世界經濟の見通し』をまとめた。概要は次の通り、

▽先進国―(一)先進工業諸國の經濟擴大基調は依然として續くが、今年に比べて一般的に經濟成長の伸び率は緩慢になろう。貿易についても同様なことがいえる。(二)米国は少なくとも上半期は好景氣が續き、下半期以降は成長のテンポが若干鈍化すると觀測される(三)フランス、西獨、オランダ、ベルギーなどは引き締めの影響が續くとみられ、成長テンポは緩慢化しよう英国の經濟成長率は今年のそれを上回ることはないとみられる。

▽低開發國―景氣動向は先進国の景氣に大きく左右されるが、先進国の景氣が
今年ほどでは
擴大基調を維
般的では明年
好調は期待し
▽共産圏―
財、農業生産
注ぎ、そのた
プラント輸入
ることが予想
連、中共およ
(チェコなど)
の調整に重點
しも野心的な
標としないと
かし東歐の低
マニア、ハンガ
依然として高
うだろう。

お知ら

本号を以て
終版といたし
年度の初版号
付で發行いた
讀者の皆様が
えられますよ
相變らず本紙
お願い申し上
ニュー

比島で反
デモ行わ

【比島、アンゼ
リピンが米國か
以來、かかる大
人)による反米
といわれるデモ
地で展開した。
軍基地内に侵入
比島人を米軍人
したからである。
は比島人をケガ
に對す米軍人を
つ捕えと叫び、
使の召還を要求

The New Canadian's ......

Cosmopolitan Cuisine

By STELLA ITO

New Year's "Ozoni"

O-ZONI is one of the most beloved of Japanese dishes. One may go all year long without having a bite of Japanese food— if you are a student in some remote part of the world—but come this time of year, and one's palate begins to crave for O-Zoni. One feels that the new year will not get underway on the right track, bringing happiness and prosperity, if one does not start off on the first day of the new year by having a steaming bowl of O-Zoni.

As a child, I have witnessed the Mochi-zuki that usually took place in one of the farm houses. Several families would get together and buy the mochi-gome, pitch in with the preparation and making of mochi right after the Christmas Holiday.

When all the world was asleep, the families would get together and go through the ritual of washing, steaming, and pounding of rice. Someone, usually one of the elders with a mathematical mind, would pinch off just the right amount of mochi and throw the dough to the next person on the assembly line to be cuddled in the palms of the hands and molded into perfectly round o-mochi.

In later years, I watched young wives of Japanese students in this country, living in cramped apartments, making Mochi with mochi-gome that they had purchased in small packages. They would make a small portion at a time, but the age old tradition was upheld, and they were able to indulge in the luxury of eating O-Zoni on New Year's Day.

* * *

O-ZONI
(6 servings)

Ingredients:

Breast of 1 chicken
1 tbsp. cornstarch
1 kamabodo
1 carrot
3 taro imo
1 cup dashi
1 tbsp. shoyu
1 doz. Mochi
6 cups dashi
½ tsp. Ajinomoto
½ tsp. salt
2 tbsp. shoyu

Method:

Slice the chicken meat into thin pieces. Sprinkle cornstarch over them and boil 3 minutes in small amount of liquid.

Slice the kamaboko into thin pieces. Slice the carrot into very thin strips. Peel the taro imo and slice them into round slices about ¼ inch thick. Boil the carrot and taro slices in 1 cup of dashi. Please watch so that they do not overcook. Add 1 tsp. shoyu and more, if you desire a stronger flavor.

Toast Mochi over stove or in broiler (be careful not to burn them before they are soft inside and puffed out.

Boil the 6 cups of dashi with 2 tbsp. shoyu, Ajinomoto and ½ teaspoon salt. Add kamaboko, carrot and taro, and turn off heat.

When the Mochi are soft, put two in each bowl, top with slices of chicken, carrot, kamaboko and taro. Pour the hot soup over them and lastly, a pinch of sliced lemon rind, (this is called Yuzu, and you can use it for many other dishes).

If you want, a package of spinach parboiled may be added along with the rest of the vegetables. Gobo, shaved fine, is another tasty vegetable to add.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, JANUARY 3, 1965
11:30 A.M. English Language Service
11:30 A.M. Sunday Church School
The Rev. Minoru Stephen Takada, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

Specializing In Chinese Food
SAI WOO
Businessmen Luncheon
We Cater To Parties And Banquets
TAKE OUT SERVICE
Phone: EM. 3-7646 — EM. 8-0035
123½ Dundas St. West — Toronto 2, Ont.
Parking At Bay & Dundas

When Buying Or Selling Call
Ken Hori

Dates and Doings

JCCA New Year's Dance At U.N.F. Hall, Jan. 1st.

TORONTO. — Once again the annual JCCA New Year's Dance is going to be held at the U.N.F. Hall on the evening of January 1st, 1965.

After all your celebrating on New Year's Eve and New Year's Day, why not complete your day by relaxing and dancing to the melodic swing of the Embers. The cost of all this will be only a Dollar and a quarter ($1.25). Dancing from 8:30 P.M. to 1:00 A.M.

T. JCCA

* * *

Centre Bridge Club To Hold Year's 1st Meet Jan. 9

TORONTO. — Beginners and advanced bridge players are welcomed to join the J.C. Cultural Centre Bridge Club. Their first meeting will be held on Saturday, Jan. 9th, from 8:00 p.m. For details contact Mrs. Joanne Sugiyama at HI. 4-0523.

Beginners will again be given instructions by Bridge expert Mrs. Geneva Harris. The exciting and challenging duplicate play will be under the capable direction of instructor George Harris.

* * *

Also, a 15 week course in dance instruction is being planned by the Centre. There will be three hours of instruction once a week from 8 — 11 p.m. Mr. Archie Miyashita will be the instructor.

If interested, please send in your name and address to the Centre so that details can be finalized.

J.C. Cultural Centre

* * *

New Year To Be Celebrated At JCC Centre, Jan. 3

TORONTO. — For the first time at the J.C.C. Centre, New Year's will be celebrated on Sunday, January 3rd at 3:00 p.m. An afternoon of fun and games is in store for every member of the family. It will provide an opportunity to introduce your hakujin friends to the customs and tradition of a Japanese New Year. Member will bring their own "gochiso".

Karuta, go and shogi for the adults and a feature for the children, besides the Sansei Choir instructed by Mr. Harry Kumano, will be a game of Hanetsuki (battledore and shuttlecock). Children who have their own hago-ita are requested to bring them. The Centre will have some on hand.

Join your friends at the Centre to celebrate New Year's this year, and in keeping with the festive occasion — ladies, don your kimonos and dress up your little girls.

J.C. Cultural Centre

* * *

J.C.C. Centre To Hold Library Opening, Jan. 16th

TORONTO. — The official opening of the J.C. Centre library has been scheduled for Saturday, January 16th at 2:00 p.m. announced Mrs. Hide Shimizu, chairman of the Library Committee. Mr. Harry Campbell, chief librarian, Toronto Public Libraries, has been invited to officiate.

Prior to the opening ceremony, Professor Makoto Uyeda of the Dept. of East Asiatic Studies, University of Toronto, will address the group on "Japanese Literature — Old and New." Professor Uyeda has been assisting the Centre with its cultural programs in an advisory capacity.

Over 700 books were donated by the Foreign Ministry of Japan through the efforts of the Embassy of Japan at Ottawa and the Consulate of Japan in Toronto. Consul Saiki will make the official presentation of the books.

Everyone is cordially invited to the opening.

J.C. Cultural Centre

Personal Greetings

MR. & MRS ART NARUSE
95 Little John Rd.
Dundas, Ont.
Phone MA. 7-3450

Greetings Omitted Due To Bereavement

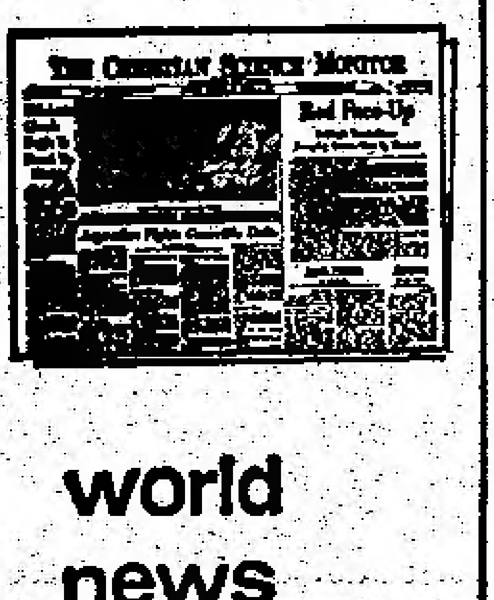
MR. & MRS. MOTY TOKIWA
4 Barrhead Cres.,
Rexdale, Ont.

* * *

MR. & MRS SUESHIRO SAKAMOTO
19 Helsby Cres.,
Toronto 14, Ont.

SKIS
SKI RENTALS
SKATES
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 2-4267

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult



world news in focus
The Christian Science Monitor
One Norway St., Boston, Mass. 02115
Please enter my subscription to the Monitor for the period checked below. I enclose $______ (U.S. Funds)
☐ 1 YEAR $24 ☐ 6 months $12
☐ 3 months $6
Name______

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395 — RESIDENCE 1 Vesta Drive HUdson 5-1300
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Bus: 924-9153 — Res: LE. 4-6759
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 403
130 BLOOR ST. W. TORONTO

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PI. 9-8317

NISHIMURA
Picture Frames
CUSTOM FRAMING
1278 Yonge St. — Phone: 923-6877
(S. of Woodlawn)
Toronto

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res. RO. 7-3477

HAYASHI studio...
138½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

DANFORTH SPORTING GOODS
SKATES, SKIS AND SKATE SHARPENING
551 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukumoto
Phone: HO. 3-7400
Open Thur. and Fri. Until 9 p. m.

Formal Rentals

Reserve Now For Weddings Dances Etc.
ALNA

Happy New Year To All Our Customers!

TED'S ESSO SERVICE

Ted & Min Koyata

Picture Butte, Alberta

Phone 732-4372

TORONTO JCCA'S

NEW YEAR'S DANCE

JAN. 1ST, 1965 — 8 P.M. TO 1 A.M.

U. N. F. HALL
(COLLEGE AND SPADINA)

JOHN KUNITOMO AND HIS ORCHESTRA — ADMISSION $1.25

Japanese Canadian Cultural Centre

NEW YEAR'S EVE DANCE

123 WYNFORD DRIVE, DON MILLS

ELLIS McLINTOCK'S ORCHESTRA

December 31, 1964 9 P.M.

Midnight Snack, Bar, Noisemakers, Prizes

$10.00 per couple

Reserve Your Table Now!

ライチー

Lichee Garden

中華料理

(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada

Phone: 364-3481
(4 Lines To Serve You)

CATERING SERVICE - "TAKE-OUT" ORDERS

Banquet Facilities

For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY

JACK HEMMY

for your wedding candids
home portraits
and special events

22 Peterlee Crescent
Islington, Ontario
BElmont 3-3095

Roy Ito . . . . (Cont. From Page 1)

have been formed more than twenty years ago and have continued to the present makes us very happy.

I believe our first contact with the Japanese came in the fall of 1942. Our friend, Harold Freeman of McMaster phoned us one day. He said he had just returned from the West Coast and had met a Japanese boy on the train who appeared very lonely. After conversing with him he discovered he was planning to attend McMaster. Another Japanese boy was with him who was also going to enter the University. Professor Freeman wanted to know if we would offer these boys a room until Christmas, as the residence was full. This was a decision we had to make and it was not an easy one. You must recall the feeling at the time was one of hostility and suspicion. I think, at the time, our first concern was what our friends and neighbors would think. Our personal convictions prevailed however and we accepted these boys whom we had not yet seen. The two boys were Fumio Saimoto and Henry Shoji. Our doubts were soon dispelled when we met them. We were impressed by their good looks and their clean-cut appearance. It took some time to break down the barrier of shyness on their part. Night after night they would be closeted in their room with the door closed and they did not venture to be too sociable. We wondered if they might be plotting something sinister. It took quite some time before the barrier of shyness broke down and from then on we had our good times together after they had completed their studies for the night

I think we have thought of ourselves as some sort of crusaders because we decided to expose these two Nisei to the Hamilton public. So nearly every week we would take them downtown to a movie after which we would go into a restaurant and walk up King St. Sure — there were many people who stared and whispered to each other but we kept on exposing them, as if they were characters out of this world. This episode, of course, only points up just how ignorant and rude some of us Easterners can be. There was an incident I recall when I happened to be out of town. Ethel went with the boys to a show. After hearing of this I wondered if people would think Ethel was their mother. Whereupon Ethel replied, "Oh no, they would think that I was their Sunday school teacher."

In time many of the young people came into our lives. Many of you got married and we were very fortunate to have had the honour to be invited to your weddings. I shall always have fond memories of these social events and especially of the elaborate banquets, which for me at least was the highlight of the wedding. You see, I had not had the opportunity before to sample such exotic foods as were prepared at many of these weddings. May there be many more weddings.

In response to the many requests from our customers, the Nikko Garden will remain open from 12 noon to 12 midnight throughout the week — this includes Monday which had previously always been closed.

NIKKO GARDEN

460 Dundas St., West
Toronto.

Phone EM. 6-2164

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, K. C. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST

Toronto 2-B, Ont.

EMpire 6-5bv5

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.

THURSDAY, DECEMBER 31, 1964
8:00 P.M. New Year's Eve Service

FRIDAY, JANUARY 1, 1965
11:00 A.M. NEW YEAR SERVICE
(For the Entire Family)

CHINA HOUSE

Proudly Presents For Your Enjoyment Our New

"Cherry Blossom Room"

With Japanese Motif

BANQUETS AND SOCIALS

925 Eglinton Ave. W. — Toronto, Ont.

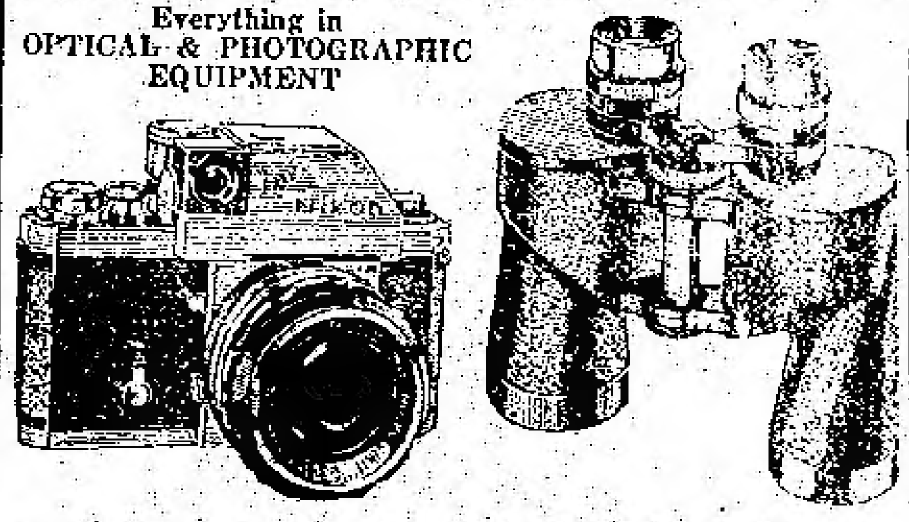
Phone RU. 1-9124

NO-TAX FOR TOURIST

WELCOME to JAPAN

CAMERAS & BINOCULARS

Everything in
OPTICAL & PHOTOGRAPHIC
EQUIPMENT



Tokyo's largest, and leading dealer in the heart of Ginza. We have a maker's show-room (only in Tokyo), on the 2nd floor. We'll be glad to send you a TAX FREE PRICE LIST and CATALOGUE at your request.

Matsushima
OPT. DEPT. STORE

3-chome, Ginza, Tokyo Tel. 535-3451/5.

For Taxi Driver:

銀座三丁目バス停留所前 松島眼鏡店

Best Wishes For The New Year

To My Many Friends and Clients

Mrs. Gertrude Urabe & Son Timmie

Res: 11 Valentine Dr.

Don Mills, Ont.

HI. 7-8905

CROWN LIFE

Office: 3101 Bathurst St.,

Toronto 19, Ont.

783-4261